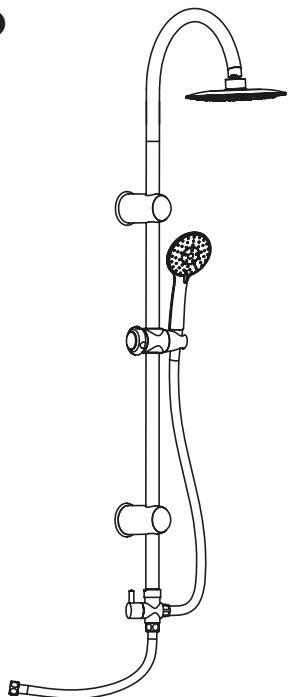




1



DE

**Überkopfbrause-Set ①,
Handbrause ② / Kopfbrause ③**

Brauseartikel können nach Gebrauch, auch bei geschlossenem Hebel, tropfen. Das Nachlaufen des Wassers ist konstruktionsbedingt und kein Fehler.

① Das Nachtropfen von Duschen und Brausen ist kein Reklamationsgrund!

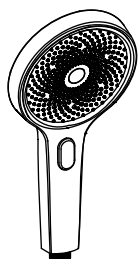
EE

**Ülemine dušikomplekt ①,
Käsi dušš ② / Pealmine dušš ③**

Dušiotsikud võivad pärast kasutamist ka suletud kraani korral tilkuda. Vee järeleilkumine on konstruktsioonist tingitud ja pole viga.

① Duššide ja dušiotsikute tilkumine ei anna põhjust esitada reklamatsiooni.

2



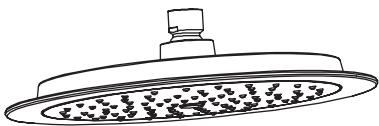
GR

**Σετ ντους ①, Χειροκίνητο ντους ② /
Ντους πάνω από το κεφάλι ③**

Τα τηλέφωνα μπάνιου μπορεί μετά τη χρήση να στάζουν, ακόμα και με κλειστό τον μοχλό. Η απόσταξη του νερού προβλέπεται από το σχεδιασμό του προϊόντος και δε συνιστά ελάττωμα.

① Το εκ των υστέρων στάξιμο σε ντουζιέρες και τηλέφωνα μπάνιου δεν αποτελεί αιτία παραπόνων!

3



BG

**комплект душ над главата ①,
Ръчен душ ② / Горният душ ③**

След използване артикулите с душ може да капят и при затворен лост. Оттичането на водата е свързано с конструкцията, не е дефект.

① Прокапването на душове и артикули с душ не представлява причина за рекламации!

ES

**Conjunto de ducha ①, Ducha de
teléfono ② / Cabezal de ducha ③**

Los artículos de duchas pueden gotear, incluso si la palanca está cerrada. Dicho goteo se debe a motivos constructivos y no es un defecto.

① ¡El goteo de las duchas no es motivo de reclamación!

HR

**Komplet nadglavnog tuša ①, Ručne
prskalice ② / Viseća tuš baterija ③**

Glave tuša mogu kapati i nakon uporabe, čak i kada je ručka zatvorena. Naknadno kapanje vode uvjetovano je konstrukcijom i ne predstavlja grešku.

① Naknadno kapanje tuševa i glava tuševa ne može biti razlog za reklamaciju!

CZ

**Sprchová sada s hlavovou sprchou ①,
Ruční sprcha ② / Sprchovací hlavice ③**

Výrobky pro sprchování mohou po použití kapat, a to i při zavřené páčce. Dotékání vody je podmíněno konstrukcí, není to žádná vada.

① Pozdější kapání u sprch není důvodem k reklamaci!

FR

**Colonne de douche ①, Douchette ② /
Pomme de douche ③**

Les articles de douche peuvent goutter après utilisation, même lorsque le robinet est fermé. Ce fait est dû à la construction et ne représente pas de vice.

① La formation de gouttes qui s'écoulent des douches et des douchettes ne constitue pas un motif de réclamation!

HU

**Fej feletti zuhanykészlet ①,
Kézi zuhany ② / Fejzuhany ③**

A zuhanyszerelvények használat után csöpöghetnek, még akkor is, ha a kar zárt állapotban van. A víz utána folyása a csaptelep felépítéséből adódik, ezért nem számít hibának.

① A zuhanyzók és zuhanyfejek csöpögése nem indok a reklamációra!

DK

**Hovedbrusersæt ①,
Handbrúser ② / Bruserhovede ③**

Bruseartikler kan dryppe efter, selvom hanen er lukket. Vandet drypper på grund af konstruktionen; det er ikke nogen fejl.

① Efterdrypning ved brusere og haner er ingen reklamationsgrund!

GB

**Overhead shower set ①,
Handshower ② / Shower head ③**

Shower head products may drip after use, even when the lever is closed. This dripping of water is due to the design and not a fault.

① Dripping from showers and shower heads is not a valid reason for complaint!

IT

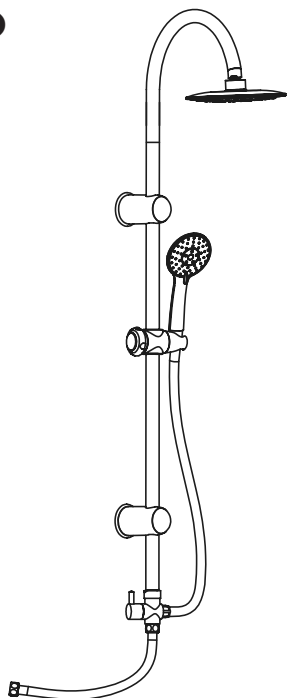
**Set da doccia ①, Docetta manuale ② /
Doccia testa ③**

Dopo l'uso, le doccette, anche con leva chiusa, possono gocciolare. Questa fuoriuscita di acqua dipende dal tipo di struttura e non è un difetto.

① Il gocciolamento di docce e doccette non è motivo di reclamo!



1



(NL)

**Überkopfbrause-Set ①,
Handdouche ② / Hoofddouche ③**

Douchekop-artikelen kunnen na gebruik, ook als de hendel gesloten is, druppelen. Dit nastromen van het water heeft een constructietechnische oorzaak en is geen fout.

- ① Het nadruppelen van douches en douchekoppen is geen reden voor klachten!

(RO)

**Set duș suspendat ①,
Duș de mână ② / Cap de duș ③**

Articolele de duș pot picura după utilizare, chiar și atunci când mânerul este închis. Scurgerea ulterioară a apei este o caracteristică din construcție și nu reprezintă un defect.

- ① Picurarea ulterioară a dușului și a parei de duș nu este un motiv de reclamație!

(SK)

**Sprchový set s hlavovou sprchou ①,
Ručná sprcha ② / Hlava sprchy ③**

Sprchové predmety môžu po použití kvapkať, aj pri zatvorenej páčke. Dokvapkanie vody je konštrukčne podmienené a nie je chybou.

- ① Dokvapkanie zo sprch nie je dôvodom na reklamáciu!

(NO)

**Takdusj ①, Hånddusj ② /
Hodedusj ③**

Dusjartikler kan dryppe etter bruk, også når spaken er stengt. Dette er konstruksjonsbetinget, og ingen feil.

- ① Det er ingen reklamasjonsgrunn at dusjer og hånddusjer drypper!

(RU)

**Комплект верхнего душа ①,
Ручной душ ② / Душевая насадка ③**

После использования душевые системы могут немного протекать, даже если рычаг закрыт. Капание воды из смесителя после его использования обусловлено конструкцией и не является ошибкой.

- ① Подтекание воды из душей и душевых леек не является основанием для направления претензии!!

(TR)

**Tepe duşu seti ①,
Duşu seti ② / Duş başlığı ③**

El duşu ve duş ürünleri kullanım sonrasında kol kapalı olduğunda dahi damlatabilir. Suyun bu artçı akışı tasarım ile ilgilidir ve bir hata değildir.

- ① Duş ürünlerinin kapatıldıktan sonra damlatması şikayet sebebi değildir!

(PL)

**Überkopfbrause-Set ①,
Słuchawka prysznicowa ② /
Słuchawka prysznicowa ③**

Z natrysków może kapać woda także po zamknięciu armatury. Dalszy odpływ wody jest uwarunkowany konstrukcyjnie, a nie jest usterką.

- ① Takie kapanie z natrysków i słuchawek prysznicowych nie stanowi podstawy reklamacji!

(SE)

**Takduschset ①, Handdusch ② /
Duschmunstycke ③**

Duschartiklar kan droppa efter användning, även med stängd armatur. Att vatten kan droppa ur den stängda blandaren, är normalt och inget fel.

- ① Efterdroppning från duschar och strilar utgör ingen orsak till reklamation!

(PT)

**Conjunto de chuveiro invertido ①,
Chuveiro manual ② / Chuveiro
suspenso ③**

Os artigos para chuveiros podem ficar a pingar depois do uso, mesmo quando a torneira está fechada. O correr da água é condicionado pela construção e não é um erro.

- ① Duches e chuveiros a pingar não é razão para reclamar!

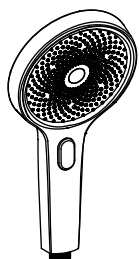
(SI)

**Komplet nadglavne prhe ①,
Ročne prhe ② / Naglavna prha ③**

Iz izdelkov s prho lahko po uporabi kaplja, četudi je ročica zaprta. Kapljanje vode je pogojeno z zasnovo in ne predstavlja napake.

- ① Kapljanje iz prh ni razlog za reklamacijo!

2



3

